

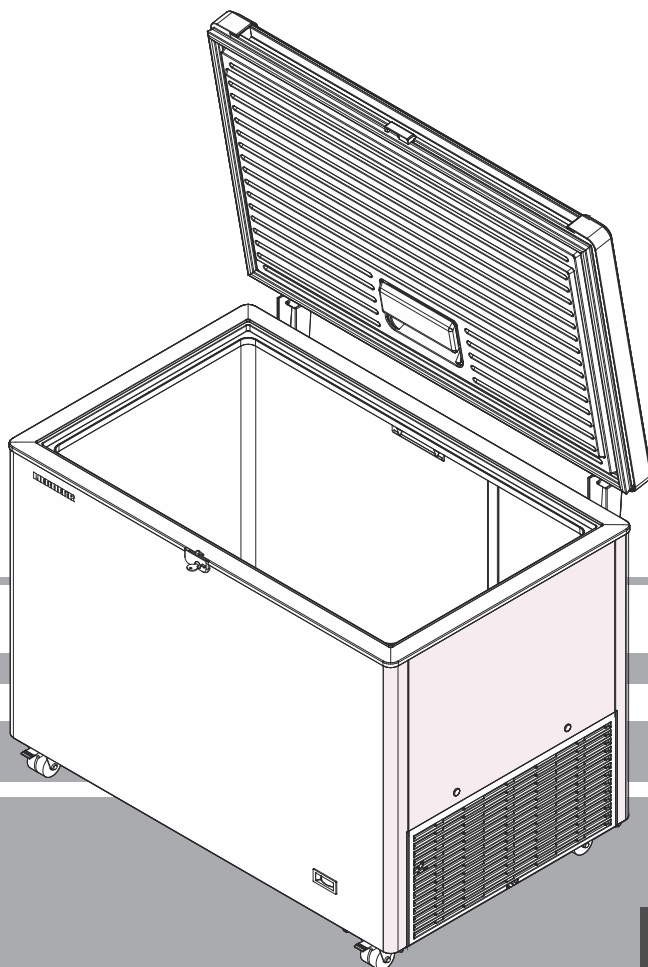
## Instructions de fonctionnement

Congélateur coffre

Veuillez lire les instructions de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Page 23

FR






7084 975-00

EFL

**LIEBHERR**

## Priorité des avertissements

 <b>DANGER</b>	identifie une situation impliquant un danger direct qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures physiques graves.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures physiques graves.
 <b>ATTENTION</b>	identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures physiques légères ou modérées.
<b>AVIS</b>	Identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.
<b>Remarque</b>	identifie les informations et les conseils utiles.

## Instructions de sécurité et mises en garde

- **AVERTISSEMENT** : Gardez les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou la structure encastrée, dégagées de tout obstacle.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez que les dispositifs mécaniques ou les accessoires recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- **AVERTISSEMENT** : veillez à ne pas endommager le circuit de refroidissement.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs électriques dans le compartiment du réfrigérateur qui ne sont pas conformes à la conception recommandée par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Le câble secteur ne doit pas être endommagé lors de l'installation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Les multiprises, les rallonges ou d'autres dispositifs électroniques (tels que les transformateurs halogènes) ne doivent pas être placés et utilisés derrière les appareils.
- **AVERTISSEMENT** : Risque de blessure par choc électrique. Il y a des pièces sous tension sous le couvercle. L'éclairage LED à l'intérieur ne doit être remplacé ou réparé que par le personnel du service clientèle ou par un personnel formé à cet effet.
- **AVERTISSEMENT** : L'éclairage LED peut poser un risque de blessure. L'intensité lumineuse de l'éclairage LED est conforme à un faisceau laser de classe RG 2. Si le couvercle est défectueux, ne regardez pas directement la lumière à l'aide d'instruments optiques de près. Cela pourrait endommager vos yeux.




- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil doit être fixé comme décrit dans le mode d'emploi (Instructions d'installation) afin d'exclure tout risque potentiel dû à son instabilité.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et ont compris les risques qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans peuvent charger et décharger le réfrigérateur/congélateur.
- Ne stockez pas de substances explosives, telles que des bombes aérosols contenant du gaz propulseur inflammable, à l'intérieur de l'appareil.
- Pour éviter les blessures et les dommages matériels, l'appareil doit uniquement être installé par deux personnes.
- Après l'avoir déballé, vérifiez l'absence de signes de dommages sur l'appareil. Contactez le fournisseur s'il est endommagé. Ne branchez pas l'appareil à l'alimentation électrique secteur.
- Évitez tout contact prolongé de la peau avec des surfaces froides (telles que des produits réfrigérés/congelés). Si nécessaire, prenez des mesures de sécurité (par ex. des gants).
- Ne mangez pas de crème glacée, en particulier des sucettes glacées et des glaçons, immédiatement après les avoir sorties du compartiment congélateur car il existe un risque de « brûlure » en raison des températures très froides.
- Ne consommez pas d'aliments ayant été conservés trop longtemps, vous risqueriez de vous exposer à une intoxication alimentaire.
- Les réparations et les travaux sur l'appareil doivent uniquement être effectués par le personnel du service client ou tout autre personnel formé. Il en va de même pour le remplacement du câble d'alimentation secteur.
- Effectuez des travaux de réparation ou toute autre tâche sur l'appareil uniquement lorsque la fiche secteur a visiblement été débranchée.
- Installez, branchez et mettez au rebut l'appareil uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

## FR

- En cas de panne, débranchez la fiche ou désactivez le fusible.
- Lorsque vous débranchez l'appareil du secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le cordon.
- Si vous possédez un appareil pouvant être verrouillé, ne conservez pas la clé à proximité de l'appareil ou à portée des enfants.
- Cet appareil est destiné à être utilisé en intérieur. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou dans des endroits exposés aux éclaboussures ou à l'humidité.
- N'utilisez pas l'éclairage LED intérieur pour éclairer la pièce. L'éclairage LED intérieur est uniquement conçu pour éclairer l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez aucune flamme nue ou source d'inflammation pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Les boissons alcoolisées et autres récipients contenant de l'alcool doivent être fermés hermétiquement pour leur conservation.

### Symboles sur l'appareil

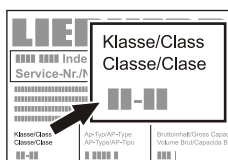
	Le symbole peut être situé sur le compresseur. Il fait référence à l'huile du compresseur et indique le danger suivant : l'ingestion ou l'inhalation peut être fatale. Ce symbole ne concerne que le recyclage. Il n'y a pas de danger en fonctionnement normal.
	Risque d'incendie / matériaux inflammables
	Un autocollant à cet effet peut être apposé à l'arrière de l'appareil. Il fait référence aux panneaux en mousse de la porte et/ou des compartiments. Ce symbole ne concerne que le recyclage. Ne décollez pas l'autocollant.

### Classe climatique

La classe climatique indique la température ambiante à laquelle l'appareil peut être utilisé pour obtenir des performances de réfrigération optimales.

La classe climatique est renseignée sur la plaque signalétique.

L'emplacement de la plaque signalétique est indiqué dans la section intitulée **Description de l'appareil**.



#### Classe climatique    Température ambiante

SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C
SN-ST	+10°C à +38°C
SN-T	+10°C à +43°C

Un fonctionnement sans panne de l'appareil est assuré à condition que la température ambiante ne descende pas en dessous de -15°C.

### Mise au rebut

Cet appareil contient des matériaux recyclables et doit être éliminé de façon appropriée, et non jeté avec les ordures ménagères. Les appareils usagés doivent être éliminés de façon professionnelle et appropriée, conformément à la législation locale en vigueur.



Lors de la mise au rebut de cet appareil, assurez-vous que le circuit de refroidissement n'est pas endommagé afin d'éviter toute fuite incontrôlée de l'huile et du liquide qu'il contient (données disponibles sur la plaque signalétique).

- Mettez l'appareil hors service.
- Débranchez la prise secteur.
- Coupez le cordon d'alimentation.

### AVERTISSEMENT

L'emballage et le film plastique représentent un risque de suffocation !

Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Déposez les matériaux d'emballage dans un centre de tri approprié.

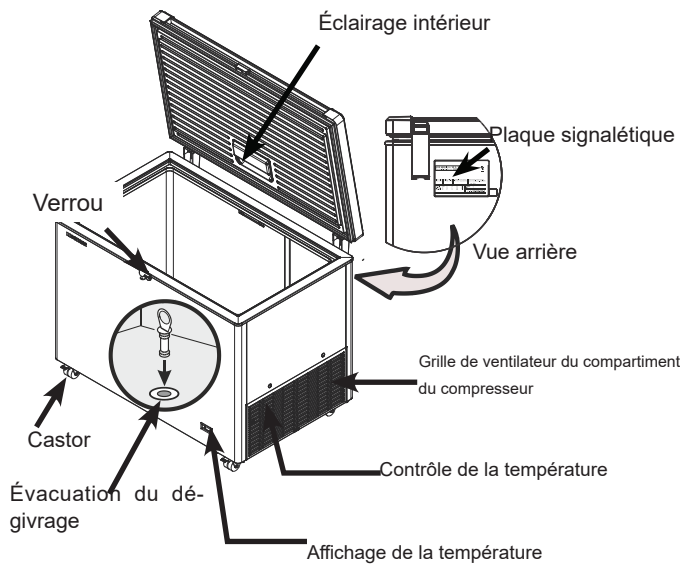
### Utilisations possibles

Cet appareil est uniquement destiné au stockage et à la congélation d'aliments emballés dans le cadre d'un environnement domestique ou similaire. Ceci comprend, entre autres, son utilisation :

- dans les coins-cuisine des employés, ou les chambres d'hôtes ;
- par les clients dans des chalets, hôtels, motels ou autres types d'hébergement ;
- par les traiteurs et services similaires dans le commerce de gros.

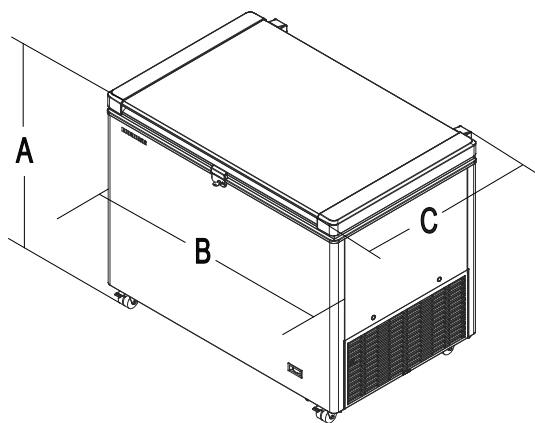
Utilisez uniquement cet appareil comme il est d'usage dans un environnement domestique. Tous les autres types d'utilisation sont interdits. Cet appareil n'est pas adapté à la conservation ou au refroidissement des médicaments, du plasma sanguin, des préparations pharmaceutiques ou des substances similaires, ni des produits entrants dans le cadre de la Directive 2007/47/CE sur les appareils médicaux. Toute utilisation incorrecte de cet appareil peut entraîner l'altération ou la détérioration des aliments stockés. En outre, cet appareil n'est pas adapté à une utilisation dans une atmosphère potentiellement explosive.

## Description de l'appareil



## Dimensions de l'appareil

Modèle	A	B	C
EFL 3055 / 3056	825	1045	702
EFL 4655 / 4656	825	1465	702
EFL 6055 / 6056	825	1885	702



## Installation de l'appareil

**⚠ DANGER !**

**Rapport entre le réfrigérant et le volume de la pièce d'installation inapproprié.**

Risque d'explosion.

▶ Assurez-vous que la pièce dans laquelle vous installez votre appareil présente un volume de 1 m<sup>3</sup> pour 8 g de réfrigérant R600a/R290 utilisé dans l'appareil comme stipulé dans la norme EN 378.

Exigences relatives au lieu d'installation :

- ➡ Vérifiez que le volume de la pièce d'installation est assez important par rapport à la capacité réfrigérante de l'appareil.
- ➡ La capacité réfrigérante est indiquée sur la plaque signalétique.
  - Pas de lumière directe du soleil.
  - Aucune source de chaleur telle qu'une cuisinière ou un radiateur à proximité.
  - Le sol est horizontal et plat.

① L'espace pour la ventilation entre le bord du coffre et le sol est utilisé pour alimenter l'unité de réfrigération en air de refroidissement.

➡ Assurez-vous que l'espace pour la ventilation entre la face inférieure du coffre et le sol n'est pas obstrué.

➡ Assurez-vous que la distance entre la grille de ventilation et le mur est supérieure ou égale à 50 mm.

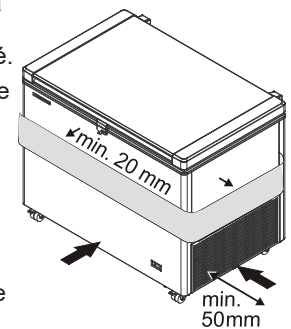
➡ Assurez-vous que la zone entre la grille de ventilation et le mur n'est pas obstruée.

➡ Assurez-vous que la grille de ventilation est exempte de saleté et de corps étrangers.

① L'appareil dissipe l'air via son revêtement extérieur.

Ne placez pas d'objets à proximité immédiate du revêtement extérieur de l'appareil.

➡ Assurez-vous que la distance entre le revêtement extérieur de l'appareil et les objets voisins est supérieure ou égale à 20 mm.

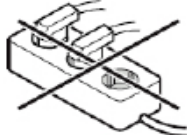


## FR Branchement électrique

<b>⚠ DANGER !</b>	<b>Tension d'alimentation incorrecte.</b> Dommages matériels ou blessures physiques.
	▶ Assurez-vous que la tension d'alimentation est conforme aux caractéristiques de la section intitulée « Données techniques ».

### ➔ Assurez-vous que la prise n'est pas recouverte par l'appareil et reste facilement accessible.

- ➔ L'alimentation électrique (CA) et la tension au point de fonctionnement doivent être conformes aux données de la plaque signalétique. La plaque signalétique se situe à l'arrière de l'appareil.



- ➔ Branchez uniquement l'appareil à une prise protégée par un fusible mis à la terre conformément à la réglementation appropriée.
- ➔ La prise doit disposer d'un fusible de 10 A ou plus. Elle doit être éloignée de l'arrière de l'appareil et être facilement accessible.
- ➔ Ne branchez pas l'appareil avec des rallonges ou des prises multiples.

**Branchez l'appareil uniquement avec une prise et une fiche à fusible correctement mises à la terre.**

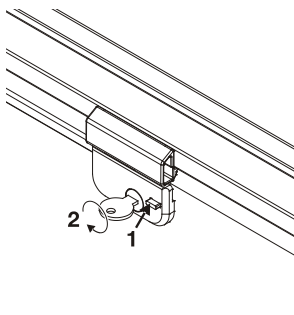
## Accessoires

### Verrou pour EFL

Le verrou est doté d'un mécanisme de sécurité.

#### Verrouillage de l'appareil :

1. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
2. Tournez la clé à 90°



### Paniers

Les paniers sont proposés en tant



<b>AVIS</b>	<b>Charge excessive !</b> Dommages matériels.
-------------	--

Modèle	Panier	Charge maximale
EFL	210 mm	47 kg
	270 mm	54 kg

## Mise en service

### Déballage

<b>⚠ DANGER !</b>	<b>Éléments d'emballage et film.</b> Risque d'asphyxie.
	▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments d'emballage.

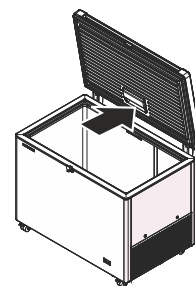
- ➔ Veuillez apporter l'emballage dans un point de collecte officiel.
- ➔ Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de le mettre en marche pour la première fois, voir la rubrique « Nettoyage ».

## Équipement

### Éclairage LED intérieur

Une éclairage LED est installé en standard pour éclairer l'intérieur de l'appareil.

L'éclairage intérieur s'allume automatiquement lorsque le couvercle est ouvert et s'éteint à nouveau lorsqu'il est fermé.

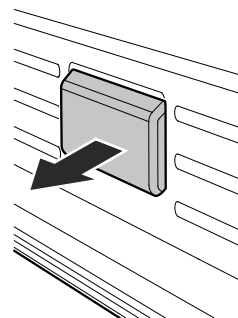


<b>⚠ AVERTISSEMENT !</b>	<b>Intensité lumineuse élevée.</b> Lésion oculaire.
	▶ N'enlevez pas le couvercle de l'éclairage. ▶ Ne regardez pas l'éclairage à travers des verres optiques.

### Remplacement de la lampe

Si la lampe est défectueuse, elle peut être remplacée en tenant compte des points suivants.

1. **Débranchez la fiche ou désactivez le fusible.**
2. Retirez le panneau de couverture dans le sens de la flèche.



Seules les lampes LED d'origine du fabricant de l'appareil doivent être utilisées. La lampe peut être achetée auprès du service clientèle ou de revendeurs spécialisés.

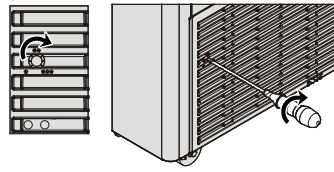
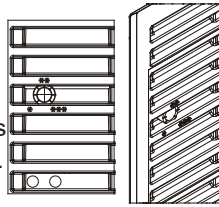
**⚠ AVERTISSEMENT !**  
**L'utilisation de lampes LED d'autres fabricants peut présenter un risque de surchauffe et d'incendie.**



## Réglage de la température

La température peut être réglée à l'infini avec le bouton de contrôle. Des marquages sont présents à côté du bouton de contrôle. L'appareil atteint sa température la plus basse lorsqu'il est réglé sur 3 (\*\*\*) .

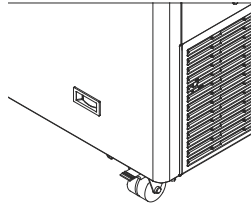
- ➔ Pour régler la température, tournez le bouton de contrôle sur le réglage requis (\* à \*\*\*) avec un tournevis plat.



## Affichage de la température

Le thermomètre indique la température la plus élevée du volume congelé à la hauteur de remplissage maximale.

Il est ajusté et conçu pour que seules les températures inférieures à 0 °C soient affichées avec précision.

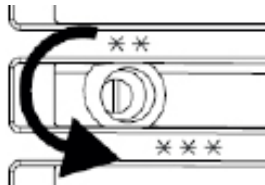


AVIS	Température ambiante incorrecte.
	Dommages matériels et capacité de refroidissement réduite.
	▶ Assurez-vous que la température ambiante correspond à la classe climatique de l'appareil, voir « Données techniques ».

## Arrêt de l'appareil

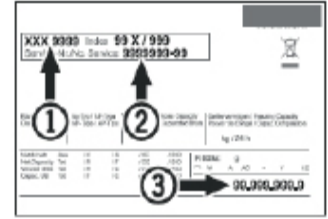
### Arrêt de l'appareil

- ➔ Retirez la fiche secteur ou tournez le bouton de contrôle de la température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position Arrêt.
- ➔ S'il est éteint à l'aide du bouton de contrôle de la température, l'appareil n'est pas déconnecté de l'alimentation secteur.



## Dysfonctionnements/Dépannage

- ① Contactez votre service client le plus proche si l'appareil présente des défauts que vous ne pouvez pas corriger.
- ① Pour garantir que votre demande puisse être traitée rapidement, notez la désignation du type 1, le numéro de service 2 et le numéro de série 3 sur la plaque signalétique et indiquez-les lorsque vous contactez le service client. L'emplacement de la plaque signalétique est indiqué dans la section intitulée « Description de l'appareil ».



Dysfonctionnement	Cause possible	Remède
L'appareil ne refroidit pas.	Le bouton de contrôle de la température est sur la position Arrêt.	Réglez le bouton de contrôle de la température sur une position de refroidissement.
	La fiche secteur a été débranchée.	Branchez l'appareil sur le secteur.
	L'alimentation électrique a été coupée.	Vérifiez l'alimentation électrique. Vérifiez les fusibles de l'alimentation électrique.
La température n'est pas assez basse.	Température réglée incorrecte.	Réglez la température correcte.
	L'affichage du thermomètre est incorrect.	Vérifiez la température avec un autre thermomètre.
	La ventilation n'est pas adéquate.	Assurez-vous que la ventilation est adéquate.
	L'appareil est situé trop près d'une source de chaleur.	Retirez la source de chaleur. Choisissez un lieu d'installation approprié.


## Avant d'éteindre l'appareil pendant une durée prolongée

- ➔ Éteignez l'appareil.
- ➔ Débranchez la fiche ou désactivez le fusible.
- ➔ Nettoyez l'appareil.
- ➔ Assurez-vous que l'appareil est sec à l'intérieur et à l'extérieur.
- ① **Le compartiment intérieur ne doit pas contenir d'humidité.**
- ① Si le couvercle du coffre est fermé alors que l'appareil reste éteint pendant une durée prolongée, des odeurs se développeront dedans.
- ➔ Ouvrez le couvercle du coffre et fixez-le pour empêcher sa fermeture.
- ➔ Assurez-vous que les conditions ambiantes du rangement sont conformes aux spécifications de la section intitulée « Rangement de l'appareil après l'arrêt ».

## Dégivrage

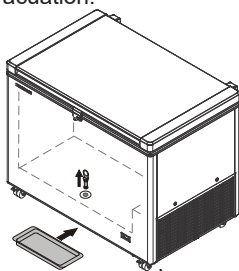
Après une longue période de fonctionnement, une couche de givre ou de glace peut s'accumuler sur les parois du compartiment de congélation.

La couche de givre ou de glace se forme plus rapidement si l'appareil est ouvert fréquemment. Une épaisse couche de glace augmente la consommation d'énergie. Par conséquent, vous devez dégivrer régulièrement le congélateur.

<b>! ATTENTION !</b>	<b>Intensité lumineuse élevée.</b> Lésion oculaire.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N'utilisez pas de radiateurs électriques, de nettoyeurs vapeur, de flammes nues ni d'aérosols de dégivrage.</li> <li>▶ Ne retirez pas la glace avec des objets pointus. (Risque d'endommager les parois intérieures)</li> </ul>

## Dégivrage

- ➊ Éteignez l'appareil.
- ➋ Débranchez la fiche ou désactivez le fusible.
- ➌ Enveloppez les aliments congelés dans du papier ou des couvertures et stockez-les dans un lieu frais.
- ① Épongez l'eau de dégivrage avec une éponge ou un chiffon sur les appareils dépourvus d'un orifice d'évacuation.
- ➍ Placez un récipient approprié sous l'orifice d'évacuation pour collecter l'eau de dégivrage.
- ➎ Retirez le bouchon de l'eau de dégivrage de l'orifice d'évacuation.
- ➏ Laissez le couvercle ouvert pendant le dégivrage.
- ➐ Épongez l'eau de dégivrage résiduelle avec un chiffon après le dégivrage.
- ➑ Nettoyez l'appareil, voir « Nettoyage ».



## Nettoyage

<b>! DANGER !</b>	<b>Risque de décharge électrique si une méthode de nettoyage incorrecte est utilisée.</b> Danger de mort. ▶ Retirez la fiche secteur avant de commencer toute tâche de nettoyage.
-------------------	---

<b>! ATTENTION !</b>	<b>Vapeur chaude.</b> Blessures et dommages matériels. ▶ N'utilisez pas d'équipements de nettoyage à vapeur/haute pression.
	N'utilisez pas de radiateurs électriques, de nettoyeurs vapeur, de flammes nues ni d'aérosols de dégivrage. Ne retirez pas la glace avec des objets pointus. (Risque d'endommager les parois intérieures)

<b>AVIS</b>	<b>Produits de nettoyage inappropriés.</b> Dommages à l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage concentrés sans les diluer.</li> <li>▶ Utilisez uniquement des chiffons doux et un nettoyant multiusage avec une valeur de pH neutre.</li> <li>▶ Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien compatibles avec les aliments à l'intérieur de l'appareil.</li> </ul>

- ① Nettoyez l'appareil tous les 6 mois.
- ➊ Retirez tous les produits congelés.
- ➋ Placez un récipient approprié sous l'orifice d'évacuation.
- ➌ Retirez le bouchon de l'eau de dégivrage de l'orifice d'évacuation.
- ➍ Assurez-vous que de l'eau ne coule pas dans la grille de ventilation ou sur les composants électriques pendant le nettoyage.
- ➎ Nettoyez le compartiment intérieur, les parois extérieures et les pièces d'équipement de l'appareil avec des chiffons appropriés et un mélange d'eau tiède et de nettoyant multiusage.
- ➏ Séchez l'appareil avec un chiffon approprié.
- ① **Le compartiment intérieur ne doit pas contenir d'humidité.**
- ① Les dépôts de poussière sur la grille de ventilation causent une augmentation de la consommation électrique.
- ➐ Enlevez les dépôts de poussière de la grille de ventilation.



## Données techniques

### Tension d'alimentation

- ① Les valeurs précises de la tension d'alimentation correcte sont indiquées sur la plaque signalétique.

Spécifications	Valeur
Type de courant	Courant alternatif
Courant de déclenchement du fusible	Entre 10 et 16 A

### Rangement de l'appareil après l'arrêt

<b>AVIS</b>	<b>Température ambiante inappropriée pendant le rangement.</b> Dommages matériels.
	▶ Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre -10 °C et +50 °C.

- Assurez-vous que l'appareil est sec à l'intérieur et à l'extérieur.
- ① **Le compartiment intérieur ne doit pas contenir d'humidité.**
- Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre -10 °C et +50 °C.

### Mise au rebut

<b>AVIS</b>	<b>Fuite de réfrigérant et d'huile.</b> Dommages à l'environnement.
	▶ Assurez-vous que le circuit réfrigérant n'est pas endommagé pendant le processus de mise au rebut.

- ① L'appareil contient des matériaux recyclables et des matériaux inflammables.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Découpez le câble d'alimentation secteur pour rendre l'appareil inutilisable.
- Ne vous contentez pas de jeter correctement l'appareil avec des déchets ménagers non triés.
- Assurez-vous que l'appareil est éliminé de façon professionnelle et appropriée, conformément à la législation locale en vigueur.

## Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la réglementation applicable en matière de sécurité ainsi qu'aux directives européennes 2014/30/UE et 2006/42/CE.

### Informations supplémentaires

- Une température correcte permet de conserver les aliments plus longtemps et d'éviter ainsi un gaspillage inutile.
- Si le condenseur à serpentin n'est pas nettoyé une fois par an, l'efficacité de l'appareil sera fortement diminuée.
- La période pendant laquelle les pièces de rechange nécessaires à la réparation de l'appareil de réfrigération disposant d'une fonction de vente directe sont disponibles est de 10 ans.
- La durée minimale de la garantie de l'appareil de réfrigération disposant d'une fonction de vente directe offerte par le fabricant, l'importateur ou le mandataire est de deux ans.
- Base de données EPREL :  
À partir du 1<sup>er</sup> mars 2021, les informations relatives à l'étiquetage énergétique et aux exigences d'écoconception seront consultables dans la base de données sur les produits européenne (EPREL). Pour accéder à la base de données sur les produits, rendez-vous sur <https://eprel.ec.europa.eu/>. Il vous sera alors demandé de saisir la référence du modèle. La référence du modèle figure sur la plaquette signalétique.